

GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER GIS: Genehmigung der Verordnung

OGGETTO:

IMPOSTA MUNICIPALE IMMOBILIARE IMI: Approvazione del regolamento

Sitzung vom
29.12.2015

Seduta del

Uhr – Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.
Sono presenti:

	A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
EGARTER FRITZ		
BRUGGER EGON PAUL		
HOLZER TSCHURTSCHENTHALER SIEGFRIED		
INNERKOFLER MONIKA		
MAIR FRANZ		
PFEIFHOFFER JOSEF		
PFEIFHOFFER MARKUS		
PRENN ALFRED		
RAINER CHRISTOPH ANTON		
RIER HELGA	X	
SENFTER GEORG		
STROBL SABINE		
SUMMERER THOMAS		
TSCHURTSCHENTHALER SABINE		
VON SCARPATETTI RICHARD		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Dr. Doris Graber

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Fritz Egarter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

☐ Regierungskommissariat
Commissariato del Governo

☒ unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS), mit welchem mit Wirkung ab dem 01. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 2 des erwähnten Landesgesetzes, mit welchem die Verordnungsbefugnis der Gemeinden geregelt wird;

NACH EINSICHTNAHME in die GIS-Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 36 vom 24.09.2014, welche mit Datum 01.01.2014 in Kraft getreten ist;

NACH EINSICHTNAHME in Art. 18 des Landesgesetzes vom 25.09.2015, Nr. 11 mit welchem einige Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer abgeändert bzw. ergänzt wurden und neue Bestimmungen hinzugefügt wurden.

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilungen des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft Nr. 103/2015 vom 06.11.2015 und Nr. 118/2015 vom 06.11.2015;

IN ANBETRACHT der Notwendigkeit die Gemeindeverordnung den gesetzlichen Bestimmungen der Gemeindeimmobiliensteuer anzupassen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Verabschiedung des gegenständlichen Tagesordnungspunktes dringend ist i.S. des Art. 79, Abs. 4 des E.T. der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Aut. Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Region vom 01.02.2005, Nr. 3/L;

NACH EINSICHTNAHME in die zur Beschlussvorlage, in Ermangelung von Verantwortlichen der für die Bearbeitung zuständigen Organisationseinheit, vom Ge-

IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTE le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

VISTO l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

VISTA la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)”, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dall'01 gennaio 2014;

VISTO in particolare l'articolo 2 della suddetta legge provinciale, il quale regola la potestà regolamentare dei Comuni;

VISTO il regolamento IMI, approvato con delibera del consiglio comunale n. 36 del 24/09/2014, in vigore della data 01/01/2014;

VISTO l'art. 18 della Legge provinciale del 25/09/2015, n. 11, con il quale sono state apportate delle modifiche, risp. integrandoli ad alcune delle disposizioni relative all'imposta municipale immobiliare, come anche inserite delle nuove norme.

VISTE le comunicazioni del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano – Società cooperativa n. 103/2015 del 06/11/2015 e n. 118/2015 del 06/11/2015;

CONSTATA la necessità di adeguare il regolamento comunale alle norme relative all'imposta municipale

DATO ATTO che l'adozione del presente ordine del giorno è urgente ai sensi dell'art. 79, comma. 4, del T.U. delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con decreto del Presidente della Regione del 01/02/2005, n. 3/L;

VISTI i pareri sulla proposta di deliberazione espressi dal segretario comunale in relazione alle sue competenze in ordine alla sola regolarità tecnico-ammini-

meindesekretär im Rahmen seiner Zuständigkeiten ausschließlich hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit im Sinne des Art. 81, Absatz 2, des mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, genehmigten E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung und vom Verantwortlichen des Rechnungsamtes hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit im Sinne des Art. 81, Absatz 1, desselben E.T. abgegebenen Gutachten;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung dieser Gemeinde (veröffentlicht im Amtsblatt der Region, Beiblatt Nr. 1 zum Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol vom 28.03.2006 Nr. 13/I-II);

NACH EINSICHTNAHME in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung (Einheitstext: D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 i.g.F.);

BESCHLIESST DER GEMEINDERAT

mit 11 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen (Franz Mair, Markus Pfeifhofer, Georg Senfter) bei 14 anwesenden und abstimmenden ausgedrückt durch Handerheben;

- 1) die beiliegende Gemeindeverordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer - GIS, bestehend aus 10 Artikeln, welche integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
- 2) zu beurkunden, dass die mit gegenständlichem Beschluss genehmigte Verordnung mit **1. Jänner 2016** in Kraft tritt und den Beschluss Nr. 36 vom 24.09.2014 vollinhaltlich ersetzt;
- 3) gegenständlichen Beschluss über die GIS-Verordnung dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
- 4) weiters gegenständlichen Beschluss über die GIS-Verordnung innerhalb von 30 Tagen an die Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln und auf der Website der Gemeinde zu veröffentlichen;

strativo ai sensi dell'art. 81, comma 2, del T.U. delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni, approvato con D.P.-Reg. 01/02/2005, n. 3/L, considerato che il comune non ha responsabili della struttura competente dell'istruttoria, e del responsabile del servizio di ragioneria in ordine alla regolarità contabile a norma dell'art. 81, comma 1, del T.U. medesimo;

VISTO lo Statuto di questo Comune (pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione, supplemento n. 1 al Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige del 28/03/2006, n. 13/I-II);

VISTO le vigenti leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni (Testo unico D.P.-Reg. 01/02/2005, n. 3/L, nel testo vigente);

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

con 11 voti favorevoli, 0 voti contrari e 3 astensioni (Franz Mair, Markus Pfeifhofer, Georg Senfter) su 14 presenti, espressi per alzata di mano;

- 1) di approvare l'allegato regolamento comunale per l'applicazione dell'imposta municipale immobiliare - IMI, costituita di 10 articoli ed allegata alla presente deliberazione quale parte integrante;
- 2) di dare atto che il regolamento disposto dalla presente deliberazione entra in vigore dal **1° gennaio 2016** e sostituisce interamente la deliberazione n. 36 del 24/09/2014;
- 3) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione relativa al regolamento IMI al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it;
- 4) di trasmettere la presente deliberazione con l'allegato regolamento entro 30 giorni alla ripartizione provinciale enti locali e di pubblicare la delibera sul sito istituzionale del Comune;

- 5) weiters darauf hinzuweisen, dass im Sinne der Bestimmungen der geltenden Gemeindegesetzgebung beiliegende Verordnung im Gemeindegemeinschaftsblatt „Der Sextner“ auszugsweise zu veröffentlichen ist;
- 6) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

b e s c h l i e ß t

einstimmig, mit 14 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern ausgedrückt durch Handheben:

diesen Beschluss im Sinne des Art. 79, Abs. 4 des E.T. der R.G. über die Gemeindeordnung, genehmigt mit D.P.R.A. vom 01.02.2005, Nr. 3/L i.g.F. für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindegemeinschaftsausschuss Einwand erhoben bzw. innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

- 5) dare atto inoltre che ai sensi delle vigenti disposizioni dello statuto comunale l'allegato regolamento deve essere pubblicato per estratto nel bollettino comunale "Der Sextner";
- 6) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

d e l i b e r a

ad unanimità con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 14 presenti, espressi per alzata di mano:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 79, comma 4 del T.U. delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni, approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n° 3/L.

Messi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione ovvero ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino – Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Vorsitzende – Il Presidente

**Die Gemeindesekretärin – la Segretaria
comunale**

Fritz Egarter

Dr. Doris Graber

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

(Art. 79 des E.T.G.O., genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L)

Ich unterfertigte Sekretärin bestätige, dass die Abschrift gegenständlichen Beschlusses

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

(art. 79 del T.U.O.C., approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L)

Io sottoscritta Segretaria certifico che copia della presente deliberazione viene pubblicata sul sito internet del Comune

am - il giorno 30.12.2015

auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht wird, wo er für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Die Gemeindesekretärin - la Segretaria comunale

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetznormen auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der Anschlagdauer von 10 Tagen Gesetzmäßigkeitsmängel oder Unzuständigkeiten aufgezeigt wurden; somit ist derselbe im Sinne des Art. 79 - Absatz 4 - des E.T.G.O., genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L.

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione é stata pubblicata nelle forme di legge sul sito internet del Comune senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o incompetenza, per cui la stessa é divenuta esecutiva ai sensi dell'art. 79 - comma 4 - del T.U.O.C., approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, Nr. 3/L.

am - il giorno 29.12.2015

vollstreckbar geworden.

Die Gemeindesekretärin - la Segretaria comunale
